

Рекомендуется распределить материал статьи на три группы по степени его важности [1]:

1. Наиболее важные и существенные сообщения, требующие наиболее полного и точного отражения в реферате;
2. Второстепенная информация, передаваемая в более сокращенном виде;
3. Малозначимая информация, которую можно опустить.

На полях текста можно отмечать принадлежность материала к определённой группе цифрами или черточками.

Возможны два подхода к отбору материала, который будет отражен в реферате – объективный и субъективный. Первый отражает подход к содержанию документа автора оригинала, второй связан с интересами автора реферата. В процессе обучения цель реферирования первоначально может сообщаться преподавателем.

Следующий этап – организация отобранного материала, языковая обработка и изложение. Учебное реферирование целесообразно проводить сначала в устной, а затем уже в письменной форме.

Когда студенты непосредственно приступают к реферированию, полезно периодически проводить «защиту» рефератов. Для этой цели нескольким студентам можно дать для реферирования один и тот же текст. Затем один из авторов реферата дает ему обоснование, т.е. рассказывает, что он отобрал из основного текста и по каким соображениям и каким образом изложил отобранный материал. Другие авторы однотипного реферата вносят свои поправки.

Реферирование, как и любой другой вид работы с использованием иностранного языка, не может быть самоцелью; это всегда средство получения материала для достижения другой цели. В учебном процессе такой целью, может быть подготовка доклада или сообщения на занятиях иностранного языка, собственная статья в журнале, подготовка материала для презентации, посвященных интересным событиям из жизни нашей страны или страны изучаемого языка.

Список литературы

1. Жолкова А.И. Особенности переработки информации в процессе реферирования. «Новые исследования в психологии», 1983. № 2. С. 11.

КРИТЕРИИ ОТБОРА ЯЗЫКОВОГО МАТЕРИАЛА ПРИ ФОРМИРОВАНИИ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ НЕЗНАКОМЫХ ПРОИЗВОДНЫХ СЛОВ ПРИ ЧТЕНИИ

Юсупова Ш.Б.

*Юсупова Шохида Батировна - старший преподаватель,
кафедра иностранных языков,*

Бухарский инженерно-технологический институт, г. Бухара, Республика Узбекистан

Аннотация: в данной статье рассмотрены критерии отбора материала для формирования навыков при чтении незнакомых производных слов студентами. А также указывается, что основным критерием отбора языкового материала следует считать критерий выводимости слов. Особое значение статьи позволяет студентам самостоятельно определить значения производных слов.

Ключевые слова: лексика, контекст, слово, производные слова, составляющие компоненты.

Известно, что усвоение лексики является одной из наиболее важных предпосылок овладения студентами иностранным языком. Состав и объем лексики, которая усваивается студентами, при изучении иностранного языка определяются программой и учебниками.

Программа предусматривает кроме знания основной лексики умение определять значения незнакомых слов по контексту, по знакомым словообразовательным элементам и по общности корней в иностранном и родном языках.

Основным критерием отбора языкового материала следует считать критерий выводимости. Согласно этому критерию для упражнений следует отбирать только такие производные слова, в которых студент может узнать составляющие компоненты и соответствующую словообразовательную модель и на этой основе самостоятельно вывести значения незнакомых ему производственных слов. Например, при восприятии таких незнакомых производных слов, как *thinker, founder, buyer, jumper, fighter, dreamer; aimless, wireless, fearless, workless; equipment, measurement, movement, basement, explainable* и т.п., студент легко может определить их значения путем соотнесения значений компонентов в опоре на соответствующие словообразовательные модели:

v+ -er=n, n+-less=adj, v+ -ment= n, v+ -able=adj, n+ -ous=adj

Значение свойства выводимости становится более очевидным при рассмотрении, например, таких производных слов, как *affiliable, description, motion, penetrable, admmissive* и т.п., значения которых учащийся определить не может, так как не может выделить и узнать составляющие компоненты. При рассмотрении таких производных слов, как *bookless* (безграмотный), *chinless* (безвольный), *fathomless* (бездонный) и т.п., становится очевидным, что при соотнесении значений составляющих морфем (с учетом соответствующей словообразовательной модели n+-less=adj) со значением: и лишенный того качества, на которое указывает соответствующее существительное, учащийся не может определить значения этих производных прилагательных, так как основной критерий – выводимость в данном случае отсутствует [1].

Какие же факторы влияют на выводимость производственных слов?

Выводимость в значительной степени зависит, с одной стороны, от прозрачности структуры производного слова и, с другой стороны, от характера соотнесенности производных слов иностранного языка с их эквивалентами в родном языке. Прозрачность структуры производного слова предполагает четкую структурную выделяемость составляющих морфем и очевидность семантических отношений между ними с учетом соответствующей словообразовательной модели. Рассмотрим, например, такие производные слова, как *attraction, expression, action, perfection, connection, protection, instructive, constructive, effective, elective, compressive, expressive, dangerous, advantageous, joyous, wonderous, glorious, famous*. В опоре на соответствующие словообразовательные модели (v+-ion=n, v+-ive=adj, n+ -ous=adj) в этих производных словах четко выделяемы составляющие морфемы (*attract- + -ion; instruct-+ -ive; danger- + -ous*) и очевидны семантические соотношения между ними, что позволяет студентам самостоятельно определить значения подобных производных слов и делает оправданным включение их в соответствующие упражнения.

В то же время включение в упражнения по словообразованию таких производных слов, как *adventitious, additious, admission, adhesion, admonition, adsorption, adhesive, additive, admmissive, propulsive* и т.п., неправомерно, поскольку структурная нечеткость подобных производных слов не позволяет выделить составляющие морфемы таким образом, чтобы по их составу можно было определить значение слов. Второй фактор, характеризующий выводимость, – фактор соотнесенности производных слов иностранного языка с эквивалентами в родном языке учащихся. Практика показывает, что большинство производных существительных с суффиксом *-ness* легко семантизируется студентами: *dryness* – сухость, *dampness* – влажность, *accurateness* – точность, *briefness* – краткость, *brightness* – яркость, *closeness* – близость и т.п.

Выводимость определяется здесь не только прозрачность структуры производных слов, но и тем, что в родном языке студентов могут быть установлены регулярные соответствия в виде производственных существительных с суффиксом *-ост*. Под регулярным соответствием мы подразумеваем то, что определенному словообразовательному типу в иностранном языке в качестве наиболее частотных соответствуют эквиваленты определенного типа в родном языке студентов.

Список литературы

1. Маслыко Е.А., Бабинская П.К., Будько А.Ф., Петрова С.И. Настольная книга преподавателя иностранного языка, справочное пособие, 1997. Минск. «Высшая школа».

ПИСЬМО КАК ОДИН ИЗ СПОСОБОВ ФОРМИРОВАНИЯ МОТИВАЦИИ В ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Аманов М. Э.

*Аманов Мердан Эсенгулыевич – преподаватель,
кафедра иностранных языков,
Туркменский государственный архитектурно-строительный институт,
г. Ашхабад, Туркменистан*

Аннотация: актуальность исследований формирования мотивации учения студентов обусловлена особенностями современного образовательного процесса, осуществляющегося на фоне активных инноваций в социальной и экономической сферах жизни нашего общества. Изучение письменной коммуникации преследует цели к пониманию, что придаёт возможность эффективного, быстрого запоминания общей и профессиональной лексики английского языка. Письмо обеспечивает прочность и надежность запоминания материала, совершенствует устную речь и чтение, развивает логическое мышление, совершенствует творческий материал на практике. Следовательно, можно сделать вывод, что формирование и сохранение мотивационной сферы на весь период изучения иностранного языка в неязыковых вузах путём совершенствования навыков письма достаточно эффективны. Поэтому в педагогическом процессе обучения иностранному языку в неязыковых вузах необходимо учитывать актуальность письма не как дополнительное к звуковой речи, а как сложное, автономное речевое умение.

Ключевые слова: письмо, мотивация, стимул, устная речь, звуковая речь, профессиональная лексика, автономное, профессионально-ориентированная, речевой деятельность.

Одним из приоритетов преобразовательной политики нашего государства выступает совершенствование национальной системы науки и образования, в частности, подготовка молодых высококвалифицированных кадров – поколения новой формации, развитие международного сотрудничества в данном направлении.

В последнее время все большее значение в числе профессионально-значимых качеств выпускников неязыковых вузов занимает умение свободно общаться на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности. Причиной такого состояния является, прежде всего, глубокое реформирование современного общества, которое становится все более открытым внешнему миру. В связи с этим, объективной реальностью наших дней стало широкое развитие профессиональных контактов с представителями иностранных государств. Необходимость соответствия нашего